

BLACK+ DECKER®

MATRIX™

**INSTRUCTION MANUAL
MODE D'EMPLOI
MANUAL DE INSTRUCCIONES**

**HIGH-VOLUME INFLATOR
ATTACHMENT
GONFLEUR GRAND VOLUME
CONEXIÓN DE INFLADOR DE
ALTO VOLUMEN**

BDCMTHVI

Please read before returning this product for any reason.

À lire avant de retourner ce produit pour quelque raison que ce soit.

Lea el manual antes de devolver este producto por cualquier motivo.

English (**original instructions**)

3

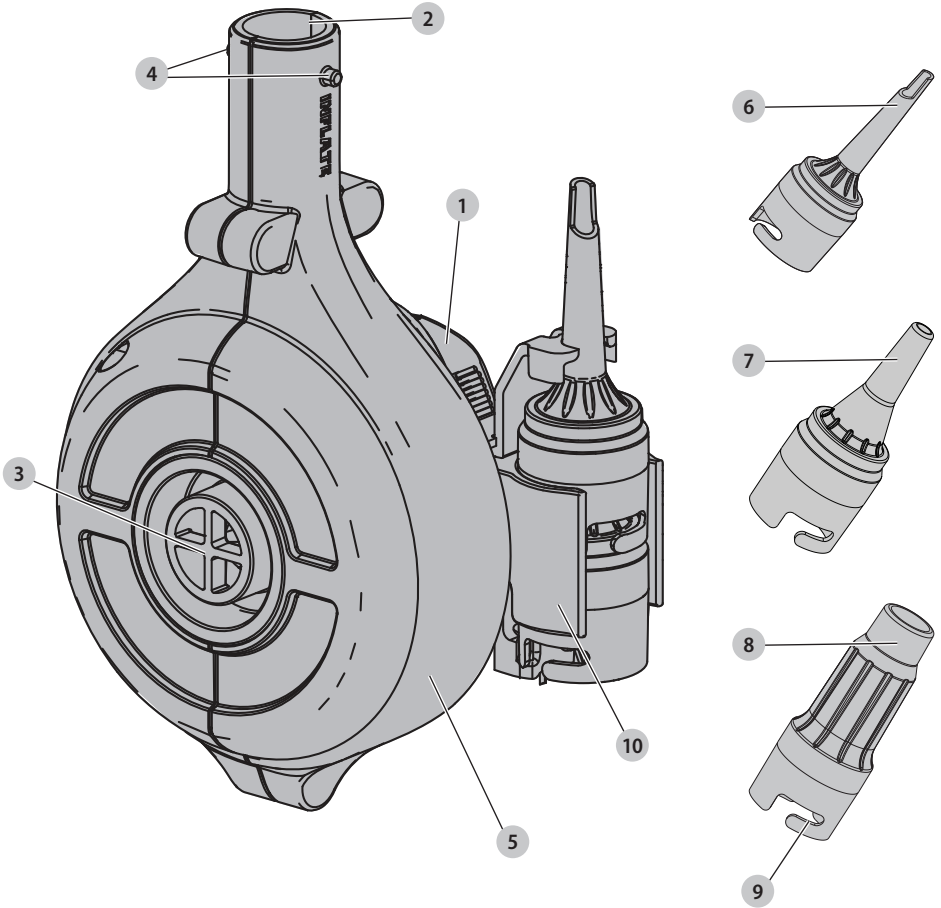
Français (*traduction de la notice d'instructions originale*)

6

Español (*traducido de las instrucciones originales*)

9

Fig. A



Components

- 1 Inflator attachment
- 2 Inflator port
- 3 Deflator port
- 4 Pins
- 5 Inflator head
- 6 Small Nozzle
- 7 Medium Nozzle
- 8 Large Nozzle
- 9 Nozzle notches
- 10 Nozzle storage

Composants

- 1 Gonfleur
- 2 Orifice de gonflage
- 3 Orifice de dégonflage
- 4 Broches
- 5 Tête du gonfleur
- 6 Petite buse
- 7 Buse moyenne
- 8 Grande buse
- 9 Encoches de buse
- 10 Rangement de buse

Componentes

- 1 Conexión de inflador
- 2 Puerto de inflador
- 3 Puerto de desinflado
- 4 Clavijas
- 5 Cabeza de inflador
- 6 Boquilla pequeña
- 7 Boquilla mediana
- 8 Boquilla grande
- 9 Muestras de boquilla
- 10 Almacenamiento de boquilla

Fig. B

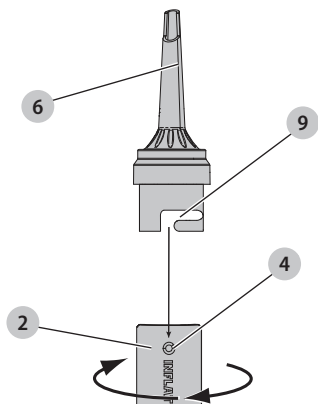


Fig. C

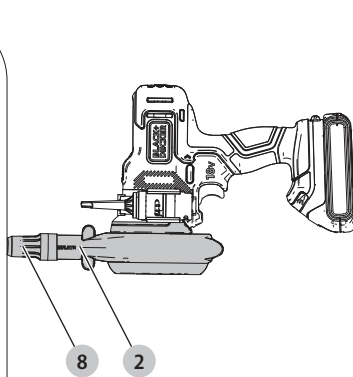


Fig. D

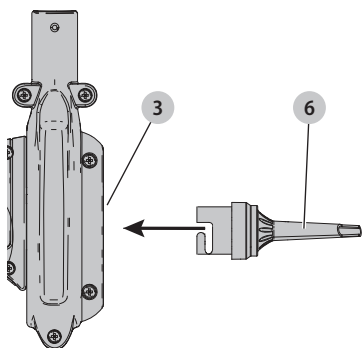


Fig. E

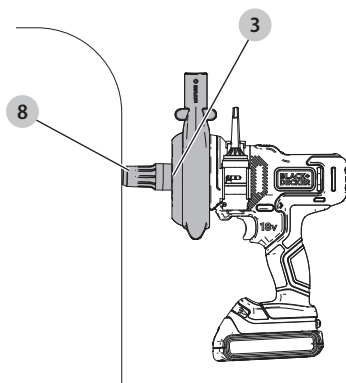
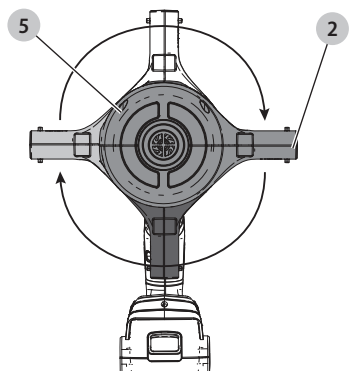




Fig. F



 **WARNING: Read all safety warnings and all instructions.** Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.


 **WARNING:** To reduce the risk of injury, read the instruction manual.

Intended Use

This inflator is intended solely for high-flow inflation of rafts, air mattresses, swimming pool floats, etc. This product is intended for household, consumer use only.


DO NOT use under wet conditions or in presence of flammable liquids or gases.


DO NOT let children come into contact with the tool. Supervision is required when inexperienced operators use this tool.


 **WARNING:** Read all safety warnings and instructions provided with this attachment and the Power Unit BDCDMT120 before using this attachment


Definitions: Safety Alert Symbols and Words

This instruction manual uses the following safety alert symbols and words to alert you to hazardous situations and your risk of personal injury or property damage.

 **DANGER:** Indicates an imminently hazardous situation which, if not avoided, **will** result in **death or serious injury**.


 **WARNING:** Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, **could** result in **death or serious injury**.


 **CAUTION:** Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, **may** result in **minor or moderate injury**.


 (Used without word) Indicates a safety related message.

NOTICE: Indicates a practice **not related to personal injury** which, if not avoided, **may** result in **property damage**.

ADDITIONAL SAFETY WARNINGS FOR YOUR INFLATOR

 **WARNING:** Keep hair, jewelry, and loose clothing away from vents, openings, and deflator port.


 **WARNING: FOR HOME AND CAR USE ONLY:** Inflate rafts, swimming pool floats, air mattresses, and more in and around the home. Recommended maximum continuous duty at 65 psi is 2 minutes on with 5 minutes off.


 **WARNING: RISK TO BREATHING.** The compressed air from your inflator is not safe for breathing. Never inhale air from your inflator or from a breathing device connected to the inflator.


 **WARNING: DO NOT** direct inflator port towards face.

 **WARNING: DO NOT** block inflation port when inflating or deflating.

 **WARNING: DO NOT** place fingers or other objects in the inflator port hole.


 **WARNING:** Ensure the deflator port is not obstructed when in use.

 **WARNING: RISK OF BURSTING.** Too much air pressure causes a hazardous risk of bursting. Check the manufacturer's maximum pressure rating for objects being inflated.

 **WARNING: RISK OF BURSTING.** Do not leave inflator running unattended.

 **WARNING: RISK OF FIRE:** Inflator can become hot during use. Allow inflator to cool 30 minutes before storing away.


CALIFORNIA PROPOSITION 65

 **WARNING:** This product or its power cord contains lead, a chemical known to the State of California to cause cancer and birth defects or other reproductive harm. Wash hands after handling

The label on your tool may include the following symbols. The symbols and their definitions are as follows:

V.....	volts	Wh.....	watt hours
Hz.....	hertz	Ah.....	amp hours
min.....	minutes	~ or AC.....	alternating current
— — — or DC.....	direct current	~ or AC/DC.....	alternating or direct current
Ⓛ.....	Class I Construction (grounded)	Ⓜ.....	Class II Construction (double insulated)
.../min.....	per minute	n ₀	no load speed
BPM.....	beats per minute	n.....	rated speed
IPM.....	impacts per minute	Ⓧ.....	earthing terminal
OPM.....	oscillations per minute	⚠.....	safety alert symbol
RPM.....	revolutions per minute	⚠.....	visible radiation
sfpn.....	surface feet per minute	Ⓜ.....	wear respiratory protection
SPM.....	strokes per minute	Ⓜ.....	wear eye protection
A.....	amperes	Ⓜ.....	wear hearing protection
W.....	watts	Ⓜ.....	read all documentation


ASSEMBLY AND ADJUSTMENTS

 **WARNING:** To reduce the risk of serious personal injury, turn unit off and remove the battery pack before making any adjustments or removing/installing attachments or accessories, when replacing line, or prior to cleaning. An accidental start-up can cause injury.


Attaching and Removing Nozzles (Fig. A, B)

- To attached a nozzle (6, 7, 8), line up the notches 9 on the nozzle with the pins 4 on the inflator port 2. Once fully on, turn the nozzle clockwise.
- To remove, turn the nozzle counterclockwise fully and slide the nozzle off.
- After removing the nozzle, place it in the nozzle storage 10.

OPERATION

 **WARNING:** To reduce the risk of serious personal injury, turn unit off and remove the battery pack before making any adjustments or removing/installing attachments or accessories, when replacing line, or prior to cleaning. An accidental start-up can cause injury.

 **WARNING:** Shock hazard. Under no circumstances should this product be used near water.

 **WARNING:** To reduce the risk of injury, turn off and remove battery from tool or disconnect plug from power source before making any adjustments or removing or installing attachments or accessories. Remove any accessory from the attachment before removing or installing the attachment.

General Use of Nozzles

- Small Nozzle **6**: beachballs, rafts, and other inflatables with a small valve.
- Medium Nozzle **7**: small inflatable pools
- Large Nozzle **8**: air mattresses

Inflating (Fig. B, C)

- Attach a nozzle (**6**, **7**, **8**) to the inflator port **2** as shown in Fig. A, B
- Insert the inflator port into the inflatable.
- To switch the tool on, press the variable-speed switch on the Power Unit. The tool speed depends on how far you press the switch.
- To switch the tool off, release the variable-speed switch.

NOTE: This attachment only operates in the forward direction, the forward/reverse slider of the Power Unit should not be able to be switched to reverse.

NOTE: Operate your inflator only with the nozzles included.

NOTE: Many inflatables, especially air mattresses, have an internal flap that prevents air loss during inflation. Unless this flap is displaced by the nozzle, the mattress will not inflate. Push the nozzle firmly into the valve to ensure that you push this flap out of the way.

Deflating (Fig. D, E)


- Attach a nozzle (**6**, **7**, **8**) by pushing the nozzle into the deflator port **3** as shown in Fig. D
- Insert the nozzle into the inflatable as shown in Fig. E.
- To switch the tool on, press the variable-speed switch on the Power Unit. The tool speed depends on how far you press the switch.
- To switch the tool off, release the variable-speed switch.

Positioning (Fig. F)

The inflator port **2** can be positioned in 10 different orientations.


- Turn the inflator head **5** until it clicks out of its current position and into the next. Continue rotating until the inflator port is in the desired location.
-

MAINTENANCE


 **WARNING:** To reduce the risk of serious personal injury, turn unit off and remove the battery pack before making any adjustments or removing/installing attachments or accessories, when replacing line, or prior to cleaning. An accidental start-up can cause injury.

Your BLACK+DECKER power tool has been designed to operate over a long period of time with a minimum of maintenance. Continuous satisfactory operation depends upon proper tool care and regular cleaning.

Cleaning

 **WARNING:** Never use solvents or other harsh chemicals for cleaning the non-metallic parts of the tool. These chemicals may weaken the plastic materials used in these parts. Use a cloth dampened only with water and mild soap. Never let any liquid get inside the tool; never immerse any part of the tool into a liquid.


Accessories

 **WARNING:** Since accessories, other than those offered by BLACK+DECKER, have not been tested with this product, use of such accessories with this tool could be hazardous. To reduce the risk of injury, only BLACK+DECKER recommended accessories should be used with this product.

Recommended accessories for use with your tool are available at extra cost from your local dealer or authorized service center. If you need assistance in locating any accessory, please contact BLACK+DECKER call **1-800-544-6986**.

Repairs

The charger and battery pack are not serviceable. There are no serviceable parts inside the charger or battery pack.

 **WARNING:** To assure product SAFETY and RELIABILITY, repairs, maintenance and adjustment (including brush inspection and replacement, when applicable) should be performed by a BLACK+DECKER factory service center or a BLACK+DECKER authorized service center. Always use identical replacement parts.

Register Online

Thank you for your purchase. Register your product now for:

- **WARRANTY SERVICE:** Registering your product will help you obtain more efficient warranty service in case there is a problem with your product.
- **CONFIRMATION OF OWNERSHIP:** In case of an insurance loss, such as fire, flood or theft, your registration of ownership will serve as your proof of purchase.
- **FOR YOUR SAFETY:** Registering your product will allow us to contact you in the unlikely event a safety notification is required under the Federal Consumer Safety Act.
- Register online at www.BlackandDecker.com/NewOwner

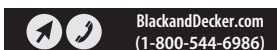
TWO-YEAR LIMITED WARRANTY

Black & Decker (U.S.) Inc. warrants this product to be free from defects in material or workmanship for a period of two (2) years following the date of purchase, provided that the product is used in a home environment. This limited warranty does not cover failures due to abuse, accidental damage or when repairs have been made or attempted by anyone other than BLACK+DECKER and its Authorized Service Centers. A defective product meeting the warranty conditions set forth herein will be replaced or repaired at no charge in either of two ways:

The first, which will result in exchanges only, is to return the product to the retailer from whom it was purchased (provided that the store is a participating retailer). Returns should be made within the time period of the retailer's policy for exchanges. Proof of purchase may be required. Please check with the retailer for its specific return policy regarding time limits for returns or exchanges. The second option is to take or send the product (prepaid) to a BLACK+DECKER owned or authorized Service Center for repair or replacement at BLACK+DECKER's option. Proof of purchase may be required. BLACK+DECKER owned and authorized service centers are listed online at www.blackanddecker.com. This warranty does not apply to accessories. This warranty gives you specific legal rights and you may have other rights which vary from state to state or province to province. Should you have any questions, contact the manager of your nearest BLACK+DECKER Service Center. This product is not intended for commercial use, and accordingly, such commercial use of this product will void this warranty. All other guarantees, express or implied, are hereby disclaimed.

LATIN AMERICA: This warranty does not apply to products sold in Latin America. For products sold in Latin America, check country specific warranty information contained in the packaging, call the local company or see the website for such information.

Imported by Black & Decker (U.S.) Inc.,
701 E. Joppa Rd.
Towson, MD 21286



AVERTISSEMENT : lire tous les avertissements de sécurité et toutes les directives. Le non-respect des avertissements et des directives pourrait se solder par un choc électrique, un incendie et/ou une blessure grave.

AVERTISSEMENT : afin de réduire le risque de blessures, lire le mode d'emploi de l'outil.

Utilisation prévue

Ce gonfleur est destiné uniquement au gonflage à grand débit pour les bateaux pneumatiques, les matelas pneumatiques, les flotteurs de piscine, etc. Ce produit est seulement à l'usage du consommateur.

NE PAS utiliser en conditions mouillées ou en présence de liquides ou de gaz inflammables.

NE PAS laisser les enfants entrer en contact avec l'outil. Une supervision est requise lorsque des utilisateurs inexpérimentés utilisent cet outil.

AVERTISSEMENT : Lisez toutes les mises en garde de sécurité et les instructions fournies avec cet accessoire et le groupe moteur BDCCDMT120 avant de l'utiliser

Définitions : symboles et termes d'alarmes sécurité

Ces guides d'utilisation utilisent les symboles et termes d'alarmes sécurité suivants pour vous prévenir de situations dangereuses et de risques de dommages corporels ou matériels.

DANGER : indique une situation dangereuse imminente qui, si elle n'est pas évitée, entraînera la mort ou des blessures graves.

AVERTISSEMENT : indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner la mort ou des blessures graves.

ATTENTION : indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner des blessures légères ou modérées.

(Si utilisé sans aucun terme) Indique un message propre à la sécurité.

AVIS : indique une pratique ne posant aucun risque de dommages corporels mais qui par contre, si rien n'est fait pour l'éviter, pourrait poser des risques de dommages matériels.

AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ SUPPLÉMENTAIRES POUR VOTRE GONFLEUR

AVERTISSEMENT : tenez les cheveux, les bijoux et les vêtements amples à l'écart des événements, des ouvertures et de l'orifice de dégonflage.

AVERTISSEMENT : UTILISATION DOMESTIQUE ET AUTOMOBILE SEULEMENT : Gonflage des bateaux pneumatiques, flotteurs de piscine, matelas pneumatiques, etc. à domicile et aux alentours du domicile. La durée de service maximum recommandée à 65 psi est de 2 minutes en marche et 5 minutes d'arrêt.

AVERTISSEMENT : RISQUE RESPIRATOIRE. L'air comprimé de votre gonfleur n'est pas sécuritaire pour la respiration. Ne jamais respirer l'air provenant de votre gonfleur ou provenant d'un dispositif respiratoire connecté au gonfleur.

AVERTISSEMENT : NE PAS diriger l'orifice de gonflage vers le visage.

AVERTISSEMENT : NE PAS bloquer le port de gonflage en gonflant ou en dégonflant.

AVERTISSEMENT : NE PAS mettre les doigts ou des objets dans l'orifice de gonflage.

AVERTISSEMENT : veiller à ce que l'orifice de dégonflage ne soit pas obstrué en fonctionnement.

AVERTISSEMENT : DANGER D'ÉCLATEMENT. Une pression d'air trop élevée causerait un danger d'éclatement. Vérifiez la pression maximale du fabricant pour les objets étant gonflés.













AVERTISSEMENT : DANGER D'ÉCLATEMENT. Ne pas laisser le gonfleur fonctionner sans surveillance.

AVERTISSEMENT : RISQUE D'INCENDIE : Le gonfleur peut devenir chaud durant l'utilisation. Laissez refroidir le gonfleur pendant 30 minutes avant de le ranger.

PROPOSITION 65 DE LA CALIFORNIE

AVERTISSEMENT : ce produit ou son cordon d'alimentation contient du plomb, un produit chimique reconnu dans l'État de la Californie pour causer le cancer et des anomalies congénitales ou autres effets nuisibles sur la reproduction. Lavez-vous les mains après manutention

L'étiquette apposée sur votre outil peut inclure les symboles suivants. Les symboles et leur définition sont indiqués ci-après :

V	volts	Ah	ampères-heures
Hz	hertz	 or AC	courant alternatif
min	minutes	 or AC/DC	courant alternatif ou continu
 or DC	courant continu	.....	fabrication classe II (double isolation)
.....	fabrication classe I (mis à la terre)	n ₀	vitesse à vide
.../min	par minute	n	vitesse nominale
BPM	batttements par minute	.....	borne de terre
IPM	impacts par minute	.....	symbole d'avertissement
RPM	révolutions par minute	.....	évitée de fixer la lumière
sfpm	pieds linéaires par minute (plpm)	.....	protection respiratoire
SPM (FPM)	fréquence par minute	.....	protection oculaire
A	ampères	.....	protection auditive
W	watts	.....	lire toute la documentation
Wh	watt heures		

ASSEMBLAGE ET AJUSTEMENTS



AVERTISSEMENT : afin de réduire le risque de blessure corporelle, éteignez et retirez le bloc-piles avant d'effectuer tout ajustement ou de retirer/installer des pièces ou des accessoires, lorsque vous remplacez une ligne ou avant de nettoyer. Un démarrage accidentel peut causer des blessures.

Fixer et retirer les buses (Fig. A, B)

- Pour fixer une buse (6, 7, 8), alignez les encoches 9 sur la buse avec les broches 4 de l'orifice de gonflage 2. Une fois entièrement enfoncée, tournez la buse dans le sens des aiguilles d'une montre.
- Pour la retirer, tournez la buse dans le sens contraire des aiguilles d'une montre et retirez-la.
- Une fois retirée, placez la buse dans le rangement prévu à cet effet 10.

FONCTIONNEMENT



AVERTISSEMENT : afin de réduire le risque de blessure corporelle, éteignez l'appareil et retirez le bloc-piles avant d'effectuer tout ajustement ou de retirer/installer des pièces ou des accessoires, lorsque vous remplacez ou avant de nettoyer. Un déclenchement accidentel du démarrage peut causer des blessures.



AVERTISSEMENT : danger de choc électrique. En aucun cas ce produit ne doit être utilisé près de l'eau.



AVERTISSEMENT : afin de réduire le risque de blessure corporelle, éteignez l'outil et retirez le bloc-piles ou débranchez-le de la source d'alimentation avant d'effectuer tout ajustement ou de retirer ou installer des pièces ou des accessoires. Retirez tout accessoire de la fixation avant de retirer ou installer la fixation.

Utilisation générale des buses

- Petite buse 6 : ballons de plage, bateaux pneumatiques et autres objets gonflables équipés d'une petite valve.
- Buse moyenne 7 : petites piscines gonflables
- Grande buse 8 : matelas pneumatiques

Gonflage (Fig. B, C)

- Fixez une buse (6, 7, 8) à l'orifice de gonflage 2 comme illustré à la Fig. A, B
- Insérez l'orifice du gonfleur dans l'objet gonflable.
- Pour allumer l'outil, appuyez sur la gâchette de vitesse variable sur le groupe moteur. La vitesse de l'outil dépend de jusqu'où vous appuyez sur la gâchette.
- Pour éteindre l'outil, relâchez sur la gâchette de vitesse variable.

REMARQUE : Cet accessoire ne fonctionne qu'en marche avant ; la glissière avant/arrière du groupe moteur ne doit pas pouvoir être commutée en marche arrière.

REMARQUE : N'utilisez votre gonfleur qu'avec les buses incluses.

REMARQUE : De nombreux articles gonflables, en particulier les matelas pneumatiques, comportent un clapet interne qui empêche la perte d'air durant le gonflage. À moins que ce clapet soit déplacé par la buse, l'article gonflable ne se gonfle. Poussez fermement la buse dans la valve afin de vous assurer que ce clapet est à l'écart.

Dégonflage (Fig. D, E)

- Fixez une buse (6, 7, 8) en la poussant dans l'orifice de dégonflage 3 comme illustré à la Fig. D
- Insérez la buse dans l'objet gonflable comme illustré à la Fig. E.
- Pour allumer l'outil, appuyez sur la gâchette de vitesse variable sur le groupe moteur. La vitesse de l'outil dépend de jusqu'où vous appuyez sur la gâchette.
- Pour éteindre l'outil, relâchez sur la gâchette de vitesse variable.

Positionnement (Fig. F)

L'orifice de gonflage 2 peut être positionné selon 10 orientations différentes.

- Tournez la tête du gonfleur 5 jusqu'à entendre un clic lorsqu'elle sort de sa position actuelle pour passer à la suivante. Continuez à tourner jusqu'à ce que l'orifice de gonflage soit dans la position voulue.

ENTRETIEN



AVERTISSEMENT : afin de réduire le risque de blessure corporelle, éteignez l'appareil et retirez le bloc-piles avant d'effectuer tout ajustement ou de retirer/installer des pièces ou des accessoires, lorsque vous remplacez ou avant de nettoyer. Un déclenchement accidentel du démarrage peut causer des blessures.

Votre outil électrique BLACK+DECKER a été conçu pour fonctionner longtemps avec un minimum de entretien. Le fonctionnement continu et satisfaisant de l'outil dépendra d'un entretien adéquate et d'un nettoyage régulier.

Nettoyage



AVERTISSEMENT : ne jamais utiliser de solvant ou d'autres produits chimiques forts pour le nettoyage des pièces non métalliques de l'outil. Ces produits chimiques peuvent affaiblir les matériaux plastiques des pièces. Utilisez un linge trempé seulement dans de l'eau et du savon doux. Ne jamais laisser de liquide entrer à l'intérieur de l'outil, ne jamais immerger toute partie de l'outil dans un liquide.

Accessoires



AVERTISSEMENT : puisque les accessoires autres que ceux offerts par BLACK+DECKER n'ont pas été testés avec ce produit, leur utilisation pourrait s'avérer dangereuse. Pour réduire le risque de blessures, utiliser exclusivement les accessoires BLACK+DECKER recommandés avec le présent produit.

Les accessoires recommandés pour cet outil sont vendus séparément au centre de service de votre région. Pour obtenir de l'aide concernant l'achat d'un accessoire, communiquer avec BLACK+DECKER, composer le 1-800-544-6986.

Réparations

Le chargeur et le bloc-piles ne sont pas réparables. Le chargeur ou le bloc-piles ne comportent aucune pièce réparabile.



AVERTISSEMENT : pour assurer la **SÉCURITÉ** et la **FIABILITÉ** du produit, les réparations, l'entretien et les réglages doivent être réalisés (cela comprend l'inspection et le remplacement du balai, le cas échéant) par un centre de réparation en usine BLACK+DECKER ou un centre de réparation agréé BLACK+DECKER. Toujours utiliser des pièces de rechange identiques.

Registre en ligne

Merci pour votre achat. Enregistrez dès maintenant votre produit:

- **RÉPARATIONS SOUS GARANTIE:** cette carte remplie vous permettra de vous prévaloir du service de réparations sous garantie de façon plus efficace dans le cas d'un problème avec le produit.
- **CONFIRMATION DE PROPRIÉTÉ:** en cas de perte provoquée par un incendie, une inondation ou un vol, cette preuve de propriété vous servira de preuve auprès de votre compagnie d'assurances.
- **SÉCURITÉ:** l'enregistrement de votre produit nous permettra de communiquer avec vous dans l'éventualité peu probable de l'envoi d'un avis de sécurité régi par la loi fédérale américaine de la protection des consommateurs.
- Registre en ligne à www.BlackandDecker.com/NewOwner.

GARANTIE LIMITÉE DE DEUX ANS

Black & Decker (U.S.) In. garantit que ce produit est libre de défaut de matériau et de main-d'œuvre pour une durée de deux (2) ans suivant la date d'achat, à condition qu'il ait été utilisé en milieu domestique. La présente garantie limitée ne couvre pas les pannes causées par abus d'utilisation, dommage accidentel ou si une réparation a été faite ou tentée par quiconque autre que les centres de service autorisés BLACK+DECKER. Un produit défectueux selon les termes de la garantie décrits dans les présentes sera remplacé ou réparé sans frais de l'une ou l'autre des façons suivantes :

La première, qui entraînera seulement des échanges, est de retourner le produit au détaillant chez lequel il a été acheté (pourvu que le magasin est un détaillant participant). Les retours devraient être faits à l'intérieur de la période de temps de la politique du détaillant pour les échanges. Une preuve d'achat pourrait être requise. Veuillez consulter le détaillant pour connaître la limite de temps pour échange selon sa politique particulière. La seconde façon est d'apporter ou d'expédier le produit (port payé d'avance) à un centre de service autorisé ou propriété de BLACK+DECKER pour réparation ou remplacement. Une preuve d'achat pourrait être requise. La liste des centres de


service de BLACK+DECKER et ateliers autorisés est offerte en ligne à www.blackanddecker.com. La présente garantie ne s'applique pas aux accessoires. La présente garantie vous donne des droits légaux particuliers et vous pouvez avoir d'autres droits qui varient d'une province ou d'un état à l'autre. Pour toute question, veuillez communiquer avec le directeur d'un centre de service de BLACK+DECKER. L'outil acheté n'est pas prévu pour usage commercial, conséquemment, un tel usage annulera sa garantie. Les présentes constituent un désistement à toute garantie expresse ou implicite d'autres sources.


AMÉRIQUE LATINE : La présente garantie ne s'applique pas aux produits vendus en Amérique latine. Pour les produits vendus en Amérique latine, vérifiez les renseignements sur la garantie particulière au pays comprise dans l'emballage, appelez l'entreprise locale ou consultez le site Web pour les renseignements complets à propos de la garantie.

Importé par: Black & Decker (U.S.) Inc.,
701 E. Joppa Rd.
Towson, MD 21286



BlackandDecker.com
(1-800-544-6986)

 **ADVERTENCIA: Lea todas las advertencias de seguridad e instrucciones.** El incumplimiento de las advertencias e instrucciones puede provocar descargas eléctricas, incendios o lesiones graves.


 **ADVERTENCIA:** Para reducir el riesgo de lesiones, lea el manual de instrucciones.

Uso Pretendido

Este inflador está diseñado únicamente para el inflado de alto flujo de balsas, colchones de aire, flotadores de piscinas, etc. Este producto está destinado únicamente para uso doméstico y de consumidor.


NO use bajo condiciones húmedas o en presencia de líquidos o gases inflamables.


NO permita que niños estén en contacto con la herramienta. Se requiere supervisión cuando operadores sin experiencia operen esta herramienta.


 **ADVERTENCIA:** Lea todas las advertencias e instrucciones de seguridad provistas con este accesorio y la Unidad eléctrica BDCDMT120 antes de usar este accesorio

Definiciones: Símbolos y Palabras de Alerta de Seguridad

Este manual de instrucciones utiliza los siguientes símbolos y palabras de alerta de seguridad para alertarle de situaciones peligrosas y del riesgo de lesiones corporales o daños materiales.

 **PELIGRO:** Indica una situación de peligro inminente que, si no se evita, provocará la muerte o lesiones graves.

 **ADVERTENCIA:** Indica una situación de peligro potencial que, si no se evita, podría provocar la muerte o lesiones graves.


 **ATENCIÓN:** Indica una situación de peligro potencial que, si no se evita, posiblemente provocaría lesiones leves o moderadas.


 (Utilizado sin palabras) indica un mensaje de seguridad relacionado.

AVISO: Se refiere a una práctica no relacionada a lesiones corporales que de no evitarse puede resultar en daños a la propiedad.

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD ADICIONALES PARA SU INFLADOR

 **ADVERTENCIA:** Mantenga el cabello, las joyas y la ropa suelta alejados de las rejillas de ventilación, las aberturas y el puerto de desinflado.


 **ADVERTENCIA: SÓLO PARA USO EN EL HOGAR Y EN EL COCHE:** Infle balsas, flotadores para piscinas, colchones de aire y más dentro y alrededor de la casa. El servicio continuo máximo recomendado a 65 psi es de 2 minutos encendido con 5 minutos apagado.


 **ADVERTENCIA: RIESGO A LA RESPIRACIÓN.** El aire comprimido de su inflador no es seguro para respirar. Nunca inhale aire de su inflador o de un dispositivo de respiración conectado al inflador.

 **ADVERTENCIA: NO** dirija el puerto de inflador hacia la cara.

 **ADVERTENCIA: NO** bloquee el puerto de inflado al inflar o desinflar.

 **ADVERTENCIA: NO** coloque los dedos u otros objetos en el orificio del puerto de inflador.


 **ADVERTENCIA:** Asegúrese de que el puerto de desinflado no esté obstruido cuando esté en uso.

 **ADVERTENCIA: RIESGO DE EXPLOSIÓN.** Demasiada presión de aire causa un riesgo peligroso de explosión. Verifique la clasificación de presión máxima del fabricante para los objetos que se inflan.













 **ADVERTENCIA: RIESGO DE EXPLOSIÓN.** No deje el inflador operando sin atención.

 **ADVERTENCIA: RIESGO DE INCENDIO:** El inflador podría calentarse durante el uso. Permita que el inflador se enfríe 30 minutos antes de guardarlo.


PROPUESTA DE CALIFORNIA 65

 **ADVERTENCIA:** Este producto o su cable de energía contiene plomo, un químico conocido por el Estado de California que causa cáncer, y defectos de nacimiento u otros daños reproductivos. Lávese las manos después del manejo

La etiqueta de su herramienta puede incluir los siguientes símbolos. A continuación se indican los símbolos y sus definiciones:

V	voltios		or AC/DC.... corriente alterna o directa
Hz	hertz		..... Construcción de Clase II (doble aislamiento)
min	minutos	n ₀	velocidad sin carga
 or DC	direct current	n	velocidad nominal
.....	Construcción de Clase I (tierra)		..... terminal de conexión a tierra
... /min	por minuto		..... símbolo de advertencia de seguridad
BPM	golpes por minuto		..... evite mirar fijamente la luz
IPM	impactos por minuto		..... protección respiratoria
RPM	revoluciones por minuto		..... protección ocular
sfpm	pies de superficie por minuto		..... protección auditiva
SPM	pasadas por minuto		..... lea toda la documentación
A	amperios		
W	watios		
Wh	watt horas		
Ah	amperios hora		
 or AC	corriente alterna		


ENSAMBLE Y AJUSTES


 **ADVERTENCIA:** Para reducir el riesgo de lesiones personales severas, apague la unidad y retire el paquete de batería antes de realizar cualquier ajuste o retirar/instalar conexiones o accesorios, al reemplazar la línea, o antes de la limpieza. Un arranque accidental puede causar lesiones.


Colocación y Retiro de Boquillas (Fig. A, B)

- Para conectar una boquilla (6, 7, 8), alinee las muescas 9 en la boquilla con las clavijas 4 en el puerto de inflador 2. Una vez completamente adentro, gire la boquilla en sentido de las manecillas del reloj.
- Para retirar, gire la boquilla en sentido contrario a las manecillas del reloj completamente y deslice la boquilla hacia afuera.
- Después de retirar la boquilla, colóquela en el almacenamiento de boquilla 10.

OPERACIÓN

 **ADVERTENCIA:** Para reducir el riesgo de lesiones personales, apague la unidad y retire el paquete de batería antes de realizar cualquier ajuste o retirar/instalar conexiones o accesorios, cuando reemplace la línea, o antes de la limpieza. Una activación de arranque accidental puede causar lesiones.

 **ADVERTENCIA:** Riesgo de descarga eléctrica. Este producto no se debe usar cerca de agua bajo ninguna circunstancia.

 **ADVERTENCIA:** Para reducir el riesgo de lesiones personales, apague y retire la batería de la herramienta o desconecte de la fuente de energía antes de realizar cualquier ajuste o retirar o instalar conexiones o accesorios. Retire cualquier accesorio de la conexión antes de retirar o instalar el accesorio.

Uso general de boquillas

- Boquilla pequeña 6: pelotas de playa, balsas, y otros inflables con válvula pequeña.
- Boquilla mediana 7: albercas inflables pequeñas
- Boquilla grande 8: colchones de aire

Inflado (Fig. B, C)

- Conecte una boquilla (6, 7, 8) al puerto de inflador 2 como se muestra en la Fig. A, B
- Inserte el puerto del inflador en el inflable.
- Para encender la herramienta, presione el interruptor de velocidad variable en la unidad de potencia. La velocidad de la herramienta depende de qué tanto apriete el interruptor.
- Para apagar la herramienta, suelte el interruptor de velocidad variable.

NOTA: Este accesorio sólo funciona en la dirección de avance, el control deslizante de avance/retroceso de la Unidad eléctrica no debe poder cambiarse a reversa.

NOTA: Opere su inflador sólo con las boquillas incluidas.

NOTA: Muchos inflables, en especial colchones de aire, tienen una aleta interna que evita la pérdida de aire durante el inflado. A menos que esta aleta sea desplazada por la boquilla, el colchón no se inflará. Empuje la boquilla firmemente dentro de la válvula para asegurarse de empujar esta aleta fuera del camino.

Desinflado (Fig. D, E)


- Conecte una boquilla (6, 7, 8) empujando la boquilla dentro del puerto de inflador 3 como se muestra en la Fig. D
- Inserte la boquilla en el inflable como se muestra en la Fig. E.
- Para encender la herramienta, presione el interruptor de velocidad variable en la unidad de potencia. La velocidad de la herramienta depende de qué tanto apriete el interruptor.
- Para apagar la herramienta, suelte el interruptor de velocidad variable.

Colocación (Fig. F)

El puerto de inflador 2 se puede colocar en 10 orientaciones diferentes.


- Gire la cabeza de inflador 5 hasta que haga clic fuera de su posición actual y en la siguiente. Continúe girando hasta que el puerto de inflador esté en la ubicación deseada.

MANTENIMIENTO


 **ADVERTENCIA:** Para reducir el riesgo de lesiones personales, apague la unidad y retire el paquete de batería antes de realizar cualquier ajuste o retirar/instalar conexiones o accesorios, cuando reemplace la línea, o antes de la limpieza. Una activación de arranque accidental puede causar lesiones.

Su herramienta BLACK+DECKER ha sido diseñada para funcionar durante un largo período con un mínimo de mantenimiento. Un funcionamiento continuo satisfactorio depende del cuidado adecuado de la herramienta y de una limpieza periódica.

Limpieza

 **ADVERTENCIA:** Nunca use solventes u otros químicos fuertes para limpiar las partes no metálicas de la herramienta. Estos químicos pueden debilitar los materiales plásticos usados en estas partes. Use una tela humedecida únicamente con agua y jabón suave. Nunca permita que entre líquido a la herramienta; nunca sumerja ninguna parte de la herramienta en líquido.

Accesorios

 **ADVERTENCIA:** Debido a que no se han probado con este producto otros accesorios que no sean los que ofrece BLACK+DECKER, el uso de dichos accesorios con esta herramienta podría ser peligroso. Para reducir el riesgo de lesiones, con este producto deben usarse sólo los accesorios recomendados por BLACK+DECKER.

Los accesorios que se recomiendan para utilizar con la herramienta están disponibles a un costo adicional en su distribuidor local o en un centro de mantenimiento autorizado. Si necesita ayuda para localizar algún accesorio, póngase en contacto con BLACK+DECKER, llame al 1-800-544-6986.

Reparaciones

El Cargador y las unidades de batería no pueden ser reparados. El cargador y la unidad de batería no contienen piezas reparables.



ADVERTENCIA: Para asegurar la **SEGURIDAD** y la **CONFIABILIDAD** del producto, las reparaciones, el mantenimiento y los ajustes (inclusive la inspección y el cambio de las escobillas, cuando proceda) deben ser realizados en un centro de mantenimiento en la fábrica BLACK+DECKER u en un centro de mantenimiento autorizado BLACK+DECKER. Utilice siempre piezas de repuesto idénticas.

Para reparación y servicio de sus herramientas eléctricas, favor de dirigirse al Centro de Servicio más cercano

CULIACAN, SIN

Bld. Emiliano Zapata 5400-1 Poniente Col. (667) 717 89 99
San Rafael

GUADALAJARA, JAL

Av. La Paz #1779 - Col. Americana Sector (33) 3825 6978
Juárez

MEXICO, D.F.

Eje Central Lázaro Cárdenas No. 18 - Local (55) 5588 9377
D. Col. Obrera

MERIDA, YUC

Calle 63 #459-A - Col. Centro (999) 928 5038

MONTERREY, N.L.

Av. Francisco I. Madero 831 Poniente - Col. (818) 375 23 13
Centro

PUEBLA, PUE

17 Norte #205 - Col. Centro (222) 246 3714

QUERETARO, QRO

Av. San Roque 274 - Col. San Gregorio (442) 2 17 63 14

SAN LUIS POTOSI, SLP

Av. Universidad 1525 - Col. San Luis (444) 814 2383

TORREON, COAH

Bld. Independencia, 96 Pte. - Col. Centro (871) 716 5265

VERACRUZ, VER

Prolongación Díaz Mirón #4280 - Col. (229) 921 7016
Remes

VILLAHERMOSA, TAB

Constitución 516-A - Col. Centro (993) 312 5111

PARA OTRAS LOCALIDADES:

Si se encuentra en México, por favor llame al (55) 5326 7100

Si se encuentra en U.S., por favor llame al 1-800-544-6986

Póliza de Garantía

IDENTIFICACIÓN DEL PRODUCTO:

Sello o firma del Distribuidor.

Nombre del producto: _____

Mod./Cat.: _____

Marca: _____

Núm. de serie: _____

(Datos para ser llenados por el distribuidor)

Fecha de compra y/o entrega del producto: _____

Nombre y domicilio del distribuidor donde se adquirió el producto: _____

Este producto está garantizado por un año a partir de la fecha de entrega, contra cualquier defecto en su funcionamiento, así como en materiales y mano de obra empleados para su fabricación. Nuestra garantía incluye la reparación o reposición del producto y/o componentes sin cargo alguno para el cliente, incluyendo mano de obra, así como los gastos de transportación razonablemente erogados derivados del cumplimiento de este certificado.

Para hacer efectiva esta garantía deberá presentar su herramienta y esta póliza sellada por el establecimiento comercial donde se adquirió el producto, de no contar con ésta, bastará la factura de compra.

Excepciones

Esta garantía no será válida en los siguientes casos:

- Cuando el producto se hubiese utilizado en condiciones distintas a las normales;
- Cuando el producto no hubiese sido operado de acuerdo con el instructivo de uso que se acompaña;
- Cuando el producto hubiese sido alterado o reparado por personas distintas a las enlistadas al final de este certificado.

Anexo encontrará una relación de sucursales de servicio de fábrica, centros de servicio autorizados y franquiciados en la República Mexicana, donde podrá hacer efectiva su garantía y adquirir partes, refacciones y accesorios originales.

Solamente para propósito de México:

Importado por: Black and Decker S.A de C.V.

Antonio Dovali Jaime #70 Torre C Piso 8

Col. Santa Fe Alvaro Obregón,

Ciudad de Mexico, Mexico.

C.P 01210

TEL(52) 55 53267100 R.F.C.BDE8106261W7

Registro en Línea

Gracias por su compra. Registre su producto ahora para:

- **SERVICIO EN GARANTÍA:** Si completa esta tarjeta, podrá obtener un servicio en garantía más eficiente, en caso de que exista un problema con su producto.

- **CONFIRMACIÓN DE PROPIEDAD:** En caso de una pérdida que cubra el seguro, como un incendio, una inundación o un robo, el registro de propiedad servirá como comprobante de compra.
- **PARA SU SEGURIDAD:** Si registra el producto, podremos comunicarnos con usted en el caso improbable que se deba enviar una notificación de seguridad conforme a la Federal Consumer Safety Act (Ley Federal de Seguridad de Productos para el Consumidor).
- Registro en línea en **[www.BlackandDecker.com/](http://www.BlackandDecker.com/NewOwner)**
NewOwner.

GARANTÍA LIMITA DE DOS AÑOS

Black & Decker (EUA) Inc. garantiza que este producto está libre de defectos en material o mano de obra por un periodo de dos (2) años a partir de la fecha de compra, previendo que el producto se use en un ambiente doméstico. Esta garantía limitada no cubre fallas debidas a abuso, daño accidental o cuando se hayan realizado o intentado reparaciones por cualquier otra persona diferente a BLACK+DECKER y sus Centros de Servicio Autorizados. Un producto defectuoso que cumpla con las condiciones de la garantía establecidas en el presente se reemplazará o reparará sin cargo en cualquiera de dos maneras:

La primera, que resultará en intercambios únicamente, es devolver el producto al minorista en donde se compró (previendo que la tienda sea un minorista participante). Las devoluciones se deben realizar dentro del periodo de tiempo de la política de intercambios del minorista. Se puede requerir un comprobante de compra. Por favor revise con el minorista su política de devolución específica respecto a los límites de tiempo para devoluciones o intercambios. La segunda opción es llevar o enviar el producto (prepagado) a un Centro de Servicio propiedad o autorizado por BLACK+DECKER para reparación o reemplazo a opción de BLACK+DECKER. Se puede requerir un comprobante de compra. Los centros de servicio propiedad o autorizados por BLACK+DECKER se indican en línea en www.blackanddecker.com. Esta garantía no aplica a los accesorios. Esta garantía le da derechos legales específicos y puede tener otros derechos que varían de estado a estado o de una provincia a otra. Si tiene cualquier pregunta, póngase en contacto con el gerente de su Centro de Servicio BLACK+DECKER más cercano. Este producto no está diseñado para uso comercial, y de forma correspondiente, tal uso comercial de este producto anulará la garantía. Se renuncia a todas las demás garantías, expresas o implícitas, por medio del presente.

AMÉRICA LATINA: Esta garantía no aplica a productos vendidos en América Latina. Para productos vendidos en América Latina, revise la información de garantía específica contenida en el empaque, llame a la compañía local o consulte la página de Internet respecto a tal información.

Imported by Black & Decker (U.S.) Inc.,
701 E. Joppa Rd.
Towson, MD 21286

